



„Partnerstwo na rzecz ochrony różnorodności biologicznej Gminy Kędzierzyn-Koźle, Gminy Ujazd oraz Nadleśnictwa Kędzierzyn - etap II”

Numer umowy: RPOP.05.01.00-16-0015/17-00

UMOWA

zawarta w dniu 02.04.2020 w Kędzierzynie-Koźlu pomiędzy:

Gminą Kędzierzyn-Koźle, ul. Piramowicza 32, 47-200 Kędzierzyn-Koźle, NIP: 749-20-55-601, reprezentowaną przez:

Sabinę Nowosielską – Prezydenta Miasta Kędzierzyn-Koźle,
zwaną dalej Zamawiającym,

a

Euro Pilot Sp. z o.o. ul. Konarskiego 3, 01-355 Warszawa, NIP: 5223009199, REGON: 146887406, wpisaną do Krajowego Rejestru Sądowego w dniu 25.09.2013 r. pod numerem 0000478443, reprezentowaną przez:

Macieja Borówkę – Prezesa Zarządu,
zwaną dalej Wykonawcą.

W oparciu o przeprowadzone w trybie zapytania ofertowego postępowanie na część I: Opracowanie merytoryczne i graficzne oraz wydrukowanie dostawa 4 000 szt. publikacji dla dzieci o tematyce związanej z bioróżnorodnością i część II: Opracowanie merytoryczne i graficzne oraz wydruk i dostawa do siedziby Zamawiającego 3 000 szt. publikacji dotyczącej bioróżnorodności zabytkowego parku Plant Miejskich w Kędzierzynie-Koźlu, rozstrzygnięte w dniu 17.04.2020 r. została zawarta umowa o następującej treści:

§ 1.

Przedmiotem niniejszej umowy jest:

1. Opracowanie merytoryczne graficzne, skład do druku, wydrukowanie i dostarczenie 3 000 szt. publikacji dla dzieci o tematyce związanej z bioróżnorodnością, występującą na terenie Gminy Kędzierzyn-Koźle oraz 1 000 szt. publikacji dla dzieci o tematyce związanej z bioróżnorodnością występującą na terenie Gminy Ujazd, wg następującej specyfikacji:
 - 1.1. Zaprojektowanie graficzne dwóch publikacji wraz z wykonaniem dwóch zdjęć na okładkę (jedno na terenie gminy Kędzierzyn-Koźle, jedno na terenie gminy Ujazd);
 - 1.2. Opracowanie merytoryczne dwóch publikacji polegające na:
 - a) przygotowaniu łamigłówek dla dzieci: kolorowanek, wykreślanek, obrazów do połączenia za pomocą cyfr, krzyżówek z hasłem, rebusów i/lub innych zaproponowanych przez wykonawcę oraz kolorowych naklejek (cztery strony z naklejkami, dwie z przodu i dwie z tyłu publikacji, po cztery naklejki na jedną stronę) dla każdej publikacji. Na każdej stronie z łamigłówkami miejsce na wklejenie wybranej naklejki,
 - b) ilość stron: 20+4, zadrukowane dwustronnie: okładka oraz strony z naklejkami zadrukowane w pełnym kolorze, pozostałe strony w jednym kolorze,
 - c) papier: okładka kreda mat 300g/m² pokryta folią mat; środek papier offsetowy 120 g/m²/
 - d) format A5 w pionie;
 - e) łączenie za pomocą dwóch zszywek zeszytowych;
 - f) ilość 4 000 egzemplarzy (3 000 szt. dla gminy Kędzierzyn-Koźle, 1 000 szt. dla gminy Ujazd);
 - g) dostawa: 3000 szt. do siedziby Zamawiającego, 1 000 szt. do siedziby Partnera Projektu: Gmina Ujazd, ul. Sławięcicka 19, 47-143 Ujazd;
 - h) publikacje powinny zostać oznakowane wymaganymi logotypami oraz zawierać następującą nazwę projektu: „Partnerstwo na rzecz ochrony różnorodności biologicznej Gminy Kędzierzyn-Koźle, Gminy Ujazd oraz Nadleśnictwa Kędzierzyn – etap II”.
2. Opracowanie merytoryczne i graficzne, korekta językowa, skład do druku, wydrukowanie i dostarczenie 3 000 szt. publikacji dotyczącej bioróżnorodności zabytkowego parku Plant Miejskich w Kędzierzynie-Koźlu, wg następującej specyfikacji:



- 2.1. Zaprojektowanie graficzne publikacji oraz wykonanie zdjęć występującej na terenie parku bioróżnorodności;
- 2.2. Opracowanie merytoryczne publikacji polegające na:
 - a) przygotowaniu krótkiego rysu historycznego parku,
 - b) sporządzeniu opisów roślin i zwierząt występujących na terenie parku,
 - c) ilość stron: 32+4, zadrukowane dwustronnie w pełnym kolorze,
 - d) papier: okładka kreda mat 300g/m² pokryta folią mat; środek papier kreda mat 170 g/m²,
 - e) format: 180x110 mm, układ pionowy,
 - f) łączenie za pomocą dwóch zszywek zeszytowych,
 - g) ilość: 3000 szt.,
 - h) dostawa do siedziby Zamawiającego,
 - i) publikacja powinna zostać oznakowana wymaganymi logotypami oraz zawierać następującą nazwę projektu: „Partnerstwo na rzecz ochrony różnorodności biologicznej Gminy Kędzierzyn-Koźle, Gminy Ujazd oraz Nadleśnictwa Kędzierzyn – etap II”.

§ 2.

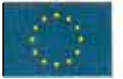
1. Zamawiający przekazuje Wykonawcy za pośrednictwem poczty elektronicznej niezbędne logotypy oraz opracowania w postaci inwentaryzacji przyrodniczej Plant Miejskich w Kędzierzynie-Koźlu oraz inwentaryzację przyrodniczą gminy Ujazd, jako materiał pomocniczy do opracowania przedmiotu umowy, w dniu podpisania niniejszej umowy.
2. Wykonawca oświadcza, że realizując przedmiot umowy będzie stosował się do wytycznych podręcznika wnioskodawcy i beneficjenta programów polityki spójności 2014-2020 w zakresie informacji i promocji, dostępnych pod linkiem:
https://www.funduszeuropejskie.gov.pl/media/49353/Podrecznik_wnioskodawcy_i_beneficjenta_210717.pdf
3. Wykonawca zobowiązuje się wykonać przedmiot umowy z należytą starannością, zgodnie z obowiązującymi przepisami, normami technicznymi, standardami, etyką zawodową oraz postanowieniami umowy.
4. Wykonawca zobowiązuje się do przedstawienia Zamawiającemu projektów graficznych publikacji celem akceptacji. Wykonawca może rozpocząć wydruk publikacji tylko po ostatecznym zaakceptowaniu projektów przez Zamawiającego.
5. Osobami do kontaktu w sprawie realizacji niniejszej umowy są:

§ 3.

1. Termin wykonania przedmiotu umowy: od dnia jej podpisania do 20.08.2020 r.
2. Potwierdzeniem dostarczenia przedmiotu umowy będzie protokół odbioru podpisany przez strony umowy.

§ 4.

1. Za wykonanie przedmiotu umowy Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie w wysokości 11 340,00 zł brutto (słownie: jedenaście tysięcy trzysta czterdzieści zł i 00/100), które płatne będzie na podstawie trzech faktur VAT wystawionych przez Wykonawcę.
2. Za wykonanie przedmiotu umowy określonego w § 1 ust. 1 Wykonawca wystawi jedną fakturę na Zamawiającego (Gmina Kędzierzyn-Koźle, ul. Grzegorza Piramowicza 32, 47-200 Kędzierzyn-Koźle, NIP: 749-20-55-601) w wysokości 4 882,50 zł (słownie: cztery tysiące osiemset osiemdziesiąt dwa zł i 50/100) oraz jedną fakturę na partnera projektu (Gmina Ujazd, ul. Sławięcicka 19, 47-143 Ujazd,



„Partnerstwo na rzecz ochrony różnorodności biologicznej Gminy Kędzierzyn-Koźle, Gminy Ujazd oraz Nadleśnictwa Kędzierzyn - etap II”

Numer umowy: RPOP.05.01.00-16-0015/17-00

NIP: 756-18-78-270) w wysokości 1 627,50 (słownie: jeden tysiąc sześćset dwadzieścia siedem zł i 50/100).

3. Za wykonanie przedmiotu umowy określonego w § 1 ust. 2 Wykonawca wystawi jedną fakturę na Zamawiającego w wysokości 4 830,00 zł (słownie: cztery tysiące osiemset trzydzieści zł i 00/100).
4. Podstawą wystawienia faktur VAT będzie protokół odbioru podpisany przez strony umowy.
5. Wynagrodzenie płatne będzie przelewem, w terminie 14 dni od otrzymania przez Zamawiającego lub partnera projektu prawidłowo wystawionych faktur VAT, na rachunek bankowy w nich wskazany.

§ 5:

W przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania przedmiotu umowy będą naliczane kary umowne, w następujących przypadkach i wysokościach:

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną:
 - a. za odstąpienie Wykonawcy od umowy z przyczyn, za które ponosi odpowiedzialność Wykonawca, w wysokości 20 % wynagrodzenia umownego określonego w § 4 ust. 1,
 - b. za opóźnienie w wykonaniu w terminie określonym umową przedmiotu umowy, w wysokości 0,5 % wynagrodzenia umownego za każdy dzień opóźnienia.
2. Zamawiający zapłaci Wykonawcy karę umowną za odstąpienie od umowy z przyczyn, za które ponosi odpowiedzialność Zamawiający w wysokości 20 % wynagrodzenia umownego.
3. Jeżeli kara umowna nie pokryje poniesionej szkody strony mogą dochodzić odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych Kodeksu cywilnego.

§ 6.

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową zastosowanie mają przepisy Kodeksu cywilnego.

§ 7.

Zmiana niniejszej umowy wymaga pod rygorem nieważności formy pisemnej.

§ 8.

Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, jeden dla Wykonawcy, dwa dla Zamawiającego.

Wykonawca:

Mieczysław Borkowka
Kierownik Zarządu

Zamawiający:

PREZYDENT MIASTA

Sabina Nowosielska

"EURO PILOT" Sp. z o.o.
01-355 Warszawa, ul. Konarskiego 3
KRS 478443; REGON 146887406
NIP 5223009199

Z up. Skarbnika Miasta
Kędzierzyn-Koźle
Główny Księgowy
Urzędu Miasta Kędzierzyn-Koźle
Tadeusz Orlik

Niniejszy dokument nie budzi
zastrzeżeń pod względem
formalno-prawnym

BADCA PRAWNY
data: 2020.06.17

2020.06.17 13.173

Urząd Miasta Kędzierzyn-Koźle

ul. G. Piłsudskiego 32, 47-200 Kędzierzyn-Koźle, tel. + 48 77 40 50 338 Fax. + 48 77 40 50 385

Teresa Głuszek